



## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

### **Between**

The Politecnico di Torino (hereinafter referred to as "Politecnico"), Tax Code no. 00518460019, represented by the Vice Rector for International Affairs pro-tempore Prof. Bernardino Chiaia, born in Bari on 07.05.1966, domiciled for the purposes of this act at the headquarters of the Institution in Turin, in Corso Duca degli Abruzzi no. 24, whose Board of directors authorized with resolution dated 27.05. 2015 to draw up this act

#### and

the Ural Federal University, Tax Code/VAT number 6660003190/667001001, with registered offices in Ekaterinburg, Mira street 19 (hereinafter referred to as "UrFU") represented by Maxim Khomyakov, Vice-Rector for International Relations born on 25/03/1971 domiciled for this post at the headquarters of the Institution,

Politecnico and UrFU also individually referred to as the "Party" and jointly as the "Parties."

## Given that/ Whereas

- a. the Politecnico has, among its institutional purposes, education and research, in addition to the tasks of technology transfer and services to the socio-economic system and to the territory;
- b. the Politecnico, as *research university*, intends to generate and support development processes based on knowledge, through interaction with public and private actors, who contribute to the creation and dissemination of knowledge;
- c. the two institutions share the same interests and common objectives within the academic and cultural field:
- d. the objectives outlined above are fulfilled through the ability to adopt a system on the frontier of research and training in the areas of excellence in the University and in the territory's socio-economic system;
- e. the Politecnico intends therefore to intensify collaboration with private and public entities, operating on the territory, with a view to fostering cooperation in relation to projects in partnerships of mutual interest;
- f. the two institutions, with a view to pursuing their mission of common interest, have expressed their willingness to collaborate, in the terms and under the conditions established later on in this protocol, with the purpose of carrying out projects of cultural interest, education, research, and innovation, for the common good.





# In view of all this, which constitutes an integral part of this Memorandum, the Parties, as indicated above, agree and specify as follows

## Art. 1 - Purpose of the Memorandum

The Politecnico and the UrFU express their interest in creating a partnership whereby training, study, and
research activities conducted by the Politecnico may complement, through the use of qualified resources
and adequate tools, the corresponding activities carried out by the UrFU.

#### Art. 2 – Activities

- 1. The Politecnico and the UrFU promote reciprocal cooperation in training activities, and research in areas of common interest for both parties, to be implemented in ways which will be defined for this purpose, including, but not limited to:
  - a. projects for the support of the academic-professional training of students and undergraduates with the aim of providing them with the opportunity to gain a better knowledge of the job market;
  - b. projects for the promotion of research doctorates;
  - c. projects for the definition of networks of relations at an international level and in the organization of institutional events promoting scientific-technological and business culture at a local level;
  - d. projects for synergy initiatives between the Italian and international network of the UrFU and of the Politecnico;
  - e. projects for the identification of new models and strategies which allow the relationship with the territory to be strengthened, in social and cultural terms as well, through the experimentation of new forms of communication and dissemination of high-tech knowledge and experience within the social fabric, in addition to other projects, briefly described later on in this Memorandum.
  - f. exchanges for undergraduates, postgraduate students, researchers and faculty;
  - g. periods of study, internship, and seminars on previously established topics;
  - h. exchanges of information, documentation, and scientific publications,
  - i. student exchanges through practical internships of various durations.
- 2. The formalisation of the specific acts in relation to the administrative, financial and organisational aspects of implementing the Projects are deferred to measures which, on a case-by-case basis, will be perfected according to procedures provided for in the internal Regulations of the Politecnico and of the UrFU.
- 3. The stipulation of this act does not imply that the Parties assume any obligation, but is merely a show of interest in cooperating in the commencement of the collaboration.

The collaboration between the UrFU and the Politecnico will be organised on the basis of specific competences through the stipulation of specific agreements at an institutional level or with the departments or structures whose competences will be required to achieve the common goal identified by the Parties.





# Art. 3 - Persons in charge of the Memorandum

- 1. The Politecnico indicates, as person in charge of this agreement, Prof. Deborah Panepinto, who shall be responsible for it and for the relations with the UrFU. Any replacement of the person in charge must be communicated promptly to the UrFU in writing.
- 2. The UrFU indicates as contact person and person in charge of this agreement Prof. Elena Magaril, who shall be responsible for it and for the relations with the Politecnico. Any replacement of the person in charge must be communicated promptly to the Politecnico in writing.
- 3. All communication and technical documentation concerning this memorandum shall be sent to the abovementioned persons in charge, at the following addresses:
  - for the Politecnico:
    - Prof. Deborah Panepinto,

Phone number: +390110907660 email address: deborah.panepinto@polito.it

Elisa Armando, Head of International Relations Office

Phone number: +390110908680 email address: international.relations@polito.it

## -for the UrFU:

• Prof. Elena Magaril

Phone number: +79126398544, Email address: magaril67@mail.ru

Victoria Belyaeva, Head of International Relations Office

Phone number: +7 343 375 46 27 email address: v.s.belyaeva@urfu.ru

## Art. 4 - Duration

1. This Memorandum has a duration of 5 (five) years starting from the date of execution.

Either Party may terminate this agreement through written communication to be transmitted by registered letter with acknowledgement of receipt, or by certified email. The termination will be effective 6 (six) months after receipt of the communication.

## Art. 5 – Use of distinctive signs by the Parties

- 1. This Memorandum, like the subsequent agreements in which the collaboration between the Parties will be established, does not give the Parties the right to use any distinctive signs of the other Party for advertising purposes, or for any other promotional activity, or of any other nature.
- 2. The use of the distinctive signs of the Politecnico may be permitted only upon prior written authorisation by the same, according to current University regulations.

## Art. 6 - Confidentiality





1. The Parties acknowledge the classified nature of all Confidential Information<sup>1</sup> exchanged in implementing this Memorandum, which cannot be given to third Parties, or be used for purposes differing from those for which they have been supplied, without prior written authorisation, by the issuing party.

Where necessary, for specific requirements, the parties may agree to sign a separate confidentiality agreement.

## Art. 7 – Data processing

- 1. The Politecnico is responsible for the processing, diffusion, and communication of personal data concerning this Memorandum within the scope of pursuing its institutional purposes and as provided in its regulations as well as in the Code of Ethics and Good Conduct for the processing of personal data for scientific or statistical purposes signed by the CRUI (Conference of Italian University Rectors) on 13. 05. 2004<sup>2</sup> in implementation of the legislative decree no. 196 of 30 June 2003, on the processing of personal data, and undertakes to make no other use of it.
- 2. The data controller for the Politecnico is the Rector, who has nominated as person in charge of data processing Silvia Vacca, Head of International Affairs Department.
- 3. The UrFU undertakes to process, diffuse, and communicate personal data of the Politecnico solely for the purposes related to the implementation of this agreement. The data controller for the UrFU is the Rector, responsible for data processing is Victoria Belyaeva, Head of International Relations Office
- 4. The UrFU undertakes to respect the norms related to data processing in force in the country where it has its headquarters and collaborations will take place.
- 5. The UrFU authorizes the Politecnico to publish on its institutional website news related to this Memorandum.

**Signature** 

Turin, (date) 03/02/2017

Ekaterinburg, (date)

For the Politecnico di Torino

For the Ural Federal University

Bernardino Chiaia

Maxim Khomyakov

Vice Rector for International Affairs

Vice-Rector for International Relations

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The term "Confidential Information" means any information or knowledge of economic or technical nature, or in relation to commercial or research strategies, and including, but not limited to data, know-how, procedures, plans, drafts, photographs, projects, papers, samples, reports, discoveries, inventions, and ideas, as well as future results of any and all research work and subsequent developments which may derive from it.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The Code of Ethics and Good Conduct for data processing used for statistical and scientific purposes has been signed at the data protection authority by the representatives of CRUI and some scientific companies. The Code is linked to the guarantees already provided for by the regulations on data processing carried out in connection with the National Statistical System, identifying the precautions to be adopted for the processing of sensitive and judicial data for medical, biomedical, and epidemiological research activities, and for market research as well which are not connected to commercial activities and activities regarding commercial information. (www.garanteprivacy.it)